

AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER L'ASSUNZIONE di n. 1 COORDINATORE/TRICE PER LA GESTIONE DEL POLO INTEGRATO DEGLI ANIMALI D'AFFEZIONE DI PARMA – SEZIONE CANILE

Letti i principi di cui all'art. 35 comma 3 del D.Lgs 165/2001;

Visto il Regolamento per la disciplina delle procedure di acquisizione e assunzione del personale approvato con Delibera C.d.A. n. 01 del 29.01.2010, poi modificato con Atto dell'Amministratore Unico n. 08 del 10.12.2024;

Dato atto che il Consiglio Comunale di Parma, con Deliberazione del 16/12/2024, ha disposto l'affidamento in house in favore di ADE S.p.A. del servizio di gestione del Polo Integrato degli animali d'affezione di Parma;

Visto l'accordo sindacale sottoscritto in data 13.11.2024 da ADE S.p.A. e dalle OO.SS. e RSU nel quale si è stabilito che al personale assegnato al servizio inerente la gestione del Polo Integrato degli Animali d'Affezione di Parma, ferme le specificazioni oggetto del medesimo accordo, viene applicato il CCNL del settore funerario (così confermandosi la vincolatività di detta fonte anche in ragione della sua stipulazione da parte dell'associazione di categoria cui la società è affiliata), con applicazione – salvo solo quanto ivi precisato - dei trattamenti economici e normativi già in essere;

Stante tutto quanto sopra,

la Società **ADE S.p.A.**, con sede operativa in Viale Villetta 31/a - Parma - CF e P.IVA 02319580342,

RENDE NOTO

che è indetta una selezione pubblica per la formazione di una graduatoria cui attingere per l'assunzione a tempo indeterminato di **n. 1 coordinatore/trice** addetto/a della gestione del Polo Integrato degli Animali d'Affezione di Parma – **SEZIONE CANILE** (CCNL Utilitalia per i dipendenti delle imprese pubbliche del settore funerario).

Le mansioni principali che il soggetto poi assunto sarà chiamato a svolgere sono quelle di coordinatore del personale operativo del canile e così, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

- coordinamento e controllo degli operatori del canile;
- autonomia e conseguente responsabilità riferite anche a metodologie indefinite e a più ampi ambiti di intervento operativo;
- attuazione di programmi di lavoro, delle attività svolte e delle istruzioni emanate nell'attività di coordinamento.

L'inquadramento della figura assunta, sarà nel livello **D1** del CCNL Utilitalia per i dipendenti delle imprese pubbliche del settore funerario, proprio di quelle lavoratrici e quei lavoratori che richiedono capacità manuali e tecniche specialistiche (anche quanto alla assistenza alle autorità sanitarie

competenti per l'esecuzione degli adempimenti stabiliti dalla normativa vigente), competenze professionali o conoscenze teoriche elevate, capacità e conoscenze pienamente idonee al coordinamento e controllo di altri operatori di minore contenuto professionale. L'autonomia e la conseguente responsabilità sono riferite anche a metodologie indefinite e a più ampi ambiti di intervento operativo nonché nell'attuazione di programmi di lavoro, delle attività svolte e delle istruzioni emanate nell'attività di coordinamento. Le competenze e capacità includono l'utilizzo di attrezzature, macchinari, automezzi anche di natura complessa nonché la gestione ed individuazione di beni materiali per la realizzazione di processi produttivi. Le competenze professionali sono quelle derivanti dal possesso di titoli professionali abilitanti riconosciuti a livello nazionale e regionale, o dalla partecipazione a processi formativi o dall'esperienza maturata in costanza di lavoro.

La ricerca è rivolta a candidati ambo sessi (art. 27, d.lgs 198/2006). La diversità culturale, sessuale, legata all'età o alla carriera, alimenta i nostri valori. ADE S.p.A. ha l'obiettivo di abbattere ogni barriera e pregiudizio: offriamo un ambiente di lavoro accessibile, accogliente ed inclusivo nel rispetto degli obblighi di legge. L'assunzione è subordinata all'accertamento dell'idoneità alla mansione da parte del medico competente ai sensi del D.Lgs. n. 81/08.

1) TRATTAMENTO ECONOMICO

Il livello di inquadramento e il relativo trattamento economico previsto inizialmente è allo stato quello del livello **D1** del CCNL Utilitalia per i dipendenti delle imprese pubbliche del settore funerario in combinato disposto con l'accordo sindacale 13.11.2024, ex art. 8, c.1, d.l. 138/11, conv. con mod. in l. 148/11, e pari, allo stato, ad € 1.664,59/lordi/mese * 14 mensilità.

È previsto un periodo di prova di 3 (tre) mesi.

Gli emolumenti sono sottoposti alle trattenute erariali, previdenziali ed assistenziali a norma di legge.

Saranno altresì riconosciuti:

- fondo di assistenza sanitario (FASDA);
- buoni pasto per ogni giorno lavorato in sede.

2) RAPPORTO DI LAVORO

Il rapporto di lavoro sarà **a tempo INDETERMINATO - FULL TIME**.

Il soggetto idoneo alla copertura del posto e successivamente assunto alle dipendenze della società, entrerà a far parte dell'Area Tecnica-Operativa, Divisione Benessere Animale.

3) REQUISITI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

- a)** Età non inferiore ad anni 18.

- b)** Cittadinanza italiana ovvero cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea con adeguata conoscenza della lingua italiana oppure cittadinanza di paesi terzi e una delle condizioni di cui all'art. 38 d.lgs. 165/01, così come modificato dall'art. 7 della l. 97/2013 (famigliari di cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea che non abbiano la cittadinanza di uno Stato membro ma che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente – art. 38, comma 1 – o cittadini di paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria – art. 38 – comma 3 bis). I cittadini dell'Unione Europea e di paesi terzi devono avere adeguata conoscenza della lingua italiana.
- c)** Titolo di studio: candidati devono aver adempiuto all'obbligo scolastico. L'equipollenza del titolo di studio, se conseguito all'estero, dovrà essere auto dichiarata al momento di presentazione della domanda di partecipazione e quindi comprovata fornendo il riconoscimento da parte dell'autorità competente al momento dell'eventuale assunzione.
- d)** Non essere esclusi dall'elettorato politico attivo. Per i cittadini appartenenti ad uno Stato membro della Comunità Europea, il godimento dei diritti civili e politici deve essere posseduto anche nello Stato di appartenenza e di provenienza, qualora previsti.
- e)** Non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero di decadenza derivante dall'aver conseguito la nomina mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
- f)** Non aver riportato, in virtù di sentenza passata in giudicato, condanne penali che impediscano l'impiego in una società a totale partecipazione pubblica (ad esempio, interdizione dai pubblici uffici v. artt. 28,29, 31 e 317-bis c.p., divieto di contrarre con la Pubblica Amministrazione artt. 32-ter, 32-quater e 317-bis c.p. o destituzione di diritto art. 32-quinquies c.p. e art. 85 comma 1 lett. a) e b) d.p.r. 3/1957).
- g)** Non aver subito altre condanne penali che, in ragione dell'attività da espletare, siano ritenute, ad insindacabile e motivato giudizio della Commissione Esaminatrice, ostative all'ammissione alla selezione.
- h)** Idoneità fisica allo svolgimento delle mansioni proprie del posto da ricoprire; prima dell'assunzione, in base alla normativa vigente, la società sottoporrà a visita medica di idoneità i candidati risultati in posizione utile per essere assunti.
- i)** Buona manualità nell'utilizzo delle principali attrezzature da lavoro usualmente utilizzate nell'espletamento delle mansioni di operatore di canile/gattile.
- j)** Non avere subito condanna in sede civile per causa di inadempimento nei confronti della Società ADE S.p.A.
- k)** Non essere stato oggetto in precedenza di licenziamento per giusta causa o per giustificato motivo soggettivo da parte della società ADE S.p.A.
- l)** Passione per gli animali e forte motivazione a lavorare con loro.
- m)** Flessibilità oraria e reperibilità (disponibilità anche nei weekend e festivi).

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dell'avviso di selezione.

4) CONTENUTO DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

Nella domanda di ammissione alla selezione il candidato deve indicare sotto la propria personale responsabilità, consapevole delle conseguenze penali previste dall'art. 76 del Testo Unico approvato con D.P.R. 28/12/2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, di essere in possesso di tutti i requisiti richiesti nel punto precedente, **avvalendosi dello schema di domanda di ammissione**, allegata al presente avviso.

Qualora nel corso dello svolgimento della selezione, il candidato modifichi il proprio domicilio o recapito è tenuto a comunicarlo per iscritto all'indirizzo e-mail: info@adespa.it
Le dichiarazioni mancanti o incomplete, rispetto a quanto previsto dai precedenti commi, comporteranno l'esclusione dalla selezione.

Ai sensi del Testo Unico approvato con D.P.R. 28/12/00, n. 445, le dichiarazioni rese e sottoscritte nella domanda di ammissione hanno valore di autocertificazione; nel caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci si applicano le sanzioni penali previste dall'art. 76 del Testo Unico approvato con D.P.R. 28/12/00, n. 445.

Il candidato inoltre, qualora, da un controllo effettuato dalla Società emerga la non veridicità delle dichiarazioni sostitutive, oltre a rispondere ai sensi del DPR n. 445/2000 e s.m.i., decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Nella domanda i concorrenti portatori di handicap devono specificare – ai sensi dell'art. 20, della legge 5 febbraio 1992, n. 104 – l'ausilio necessario in relazione al proprio handicap, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove.

5) ALLEGATI ALLA DOMANDA

Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati i seguenti documenti:

1. Copia della patente di guida di almeno categoria "B";
2. Copia del proprio documento di identità in corso di validità;
3. Curriculum Vitae.

6) PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione alla selezione, redatta su carta semplice, seguendo lo schema allegato e reso disponibile sul sito aziendale www.adespa.it, deve essere sottoscritta dagli aspiranti (pena esclusione) e indirizzata a: **ADE S.p.A. – Viale Villetta 31/a – 43125 Parma** e deve pervenire **entro le ore 09:00 del giorno martedì 31 dicembre 2024 attraverso:**

- raccomandata con avviso di ricevimento

(OPPURE)

- in formato PDF sottoscritta con firma autografa all'indirizzo PEC della Società adespa@legalmail.it

(OPPURE)

- tramite consegna diretta all'Ufficio Reception della società sito in Parma, viale Villetta 31/a entro il termine previsto, dal lunedì al venerdì negli orari 08.30-12.30-15.00-17.00.

All'esterno della busta contenente la domanda di partecipazione, o nell'oggetto della PEC è obbligatorio scrivere: **“domanda per selezione coordinatore canile”**.

Il termine per la presentazione della domanda di partecipazione è perentorio e pertanto la società non prenderà in considerazione le domande che, per qualsiasi ragione, siano pervenute in ritardo. La prova dell'avvenuta ricezione della domanda di partecipazione, entro il termine perentorio prescritto, resta a carico e sotto la responsabilità del candidato, al quale compete scegliere il sistema di trasmissione della stessa, fra quelli previsti. Eventuali disguidi o scioperi del servizio postale od il mancato ricevimento, anche imputabile a causa fortuita o di forza maggiore, non costituiranno causa di giustificazione per cui le relative domande giunte in ritardo non saranno prese in considerazione.

La società non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente oppure per mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

7) AMMISSIONE ALLA SELEZIONE

Alla scadenza del termine per la presentazione delle candidature, tutti i/le candidati/e che, sulla base della domanda di ammissione e dichiarazioni sottoscritte, risultano in possesso dei requisiti prescritti dal presente avviso, sono ammessi alla selezione. L'elenco dei candidati ammessi sarà pubblicato sul sito aziendale, nel rispetto della normativa privacy, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

I candidati non ammessi saranno avvisati tramite comunicazione personale.

La società si riserva ulteriore accertamento del reale possesso dei requisiti dichiarati dai candidati al momento dell'assunzione. In caso di accertata mancanza anche di uno solo dei requisiti prescritti, non si darà corso all'assunzione e il candidato verrà escluso dalla graduatoria selettiva.

8) MOTIVI DI ESCLUSIONE DALLA SELEZIONE

Sono motivi di esclusione automatica dalla selezione:

- il mancato rispetto delle modalità di invio della domanda;
- il mancato rispetto dei termini perentori per l'invio della domanda di partecipazione indicati nel presente avviso;

- il mancato possesso dei requisiti generali e specifici per la partecipazione alla selezione indicati nel presente avviso;
- l'assenza del candidato nel luogo e nell'ora stabilite per lo svolgimento della prova di esame.

9) COMMISSIONE ESAMINATRICE

La Commissione Esaminatrice sarà nominata dal Direttore generale o dall'Amministratore Unico, con modalità che garantiscano il rispetto dei principi di imparzialità e trasparenza ed in particolare:

- l'insussistenza di alcuna situazione che ai sensi dell'art. 51 del c.p.c. comporti l'obbligo di astensione dalla partecipazione alla Commissione stessa;
- l'insussistenza di condizioni di incompatibilità di cui alla legge anticorruzione (l. n. 190/12) e al D.L. 39/2013 a far parte della Commissione stessa;
- l'insussistenza di condanna con sentenza, anche non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del codice penale ai sensi dell'art. 35 bis, comma 1, lett. c) del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.
- la parità di genere fra i componenti della commissione giudicatrice.

10) PROVA D'ESAME - COLLOQUIO

Sarà espletata una prova unica consistente in un colloquio individuale sulle materie del programma d'esame in cui si tende a verificare la preparazione su dette materie, l'attitudine e la motivazione alla copertura del posto messo a selezione. Nel colloquio sarà accertata la professionalità e l'esperienza dei candidati con riferimento alle attività professionali prestate e che i medesimi saranno chiamati a svolgere, nonché l'effettiva capacità ed attitudine a risolvere problemi pratici e rispetto all'inserimento proficuo nell'organizzazione della società - **PUNTEGGIO MAX 40 PUNTI**.

La prova d'esame si svolgerà in data 7, 8 e 9 gennaio 2025 secondo l'ordine pubblicato dalla società in data 03/01/2025, dalle ore 12 in avanti sul proprio sito internet.

11) PROGRAMMA D'ESAME

- Conoscenza delle mansioni cui è adibito il/la coordinatore/trice di canile;
- Conoscenza della Legge 281/91 "Legge quadro in materia di animali di affezione e prevenzione del randagismo";
- Manuale procedurale del Polo Integrato degli Animali del Comune di Parma;
- D.Lgs 81/2008 e s.m.i. con riferimento al titolo III (artt. da 69 a 87 - Uso delle attrezzature di lavoro e dei DPI) e al titolo VI (artt. da 167 a 171 – movimentazione manuale dei carichi).

12) CRITERI GENERALI DI VALUTAZIONE DELLA PROVA D'ESAME

La Commissione giudicatrice disporrà di un punteggio massimo di 40 punti per la valutazione della prova d'esame (colloquio).

La prova si intende superata per i candidati che ottengano una votazione non inferiore a 28/40.

Risulterà vincitore della selezione il candidato che abbia raggiunto il punteggio più alto nella prova d'esame

I risultati delle prove e la connessa graduatoria saranno pubblicati sul portale internet della società nel rispetto della normativa in materia di privacy. Tale pubblicazione sostituisce a tutti gli effetti la comunicazione ai singoli partecipanti.

13) VALUTAZIONE DELLA PROVA D'ESAME – COLLOQUIO

La Commissione esaminatrice dispone complessivamente di **40 punti** che attribuirà in esito alla prova d'esame (colloquio).

Alla prima seduta di costituzione, la Commissione esaminatrice stabilirà i criteri di attribuzione del punteggio suindicato.

14) MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE PROVE D'ESAME

L'elenco degli ammessi a partecipare alla prova d'esame verrà pubblicato sul portale internet della Società (www.adespa.it) nei giorni successivi alla data di scadenza della presentazione della domanda unitamente alla comunicazione della data e del luogo della prova orale.

Tale forma di pubblicità sostituisce a tutti gli effetti la comunicazione ai singoli partecipanti. I candidati ammessi alla prova dovranno presentarsi, muniti di idoneo documento di identità.

La mancata presentazione, per qualsiasi causa, nell'ora e nel luogo indicati verrà considerata rinuncia a partecipare al concorso.

I risultati della prova, nei giorni successivi alla stessa, saranno pubblicati sul portale internet della Società.

15) FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA DEGLI IDONEI E MODALITA' DI UTILIZZO

La Commissione esaminatrice formerà la graduatoria di merito dei candidati idonei in base al punteggio ottenuto nella prova d'esame e della valutazione dei titoli presentati in base a quanto previsto dall'avviso di selezione.

La graduatoria verrà approvata con provvedimento definitivo dal Direttore Generale di ADE S.p.A. o dell'Amministratore Unico e pubblicata sul sito internet della Società.

La graduatoria della selezione resterà in vigore due anni dalla data di sua approvazione e potrà essere utilizzata anche successivamente secondo le norme legislative e regolamentari vigenti al momento dell'utilizzo. La Società si riserva, ove ne riscontri la necessità, di utilizzare la graduatoria derivante dalla seguente selezione anche per eventuali ulteriori assunzioni in posizioni analoghe a tempo indeterminato o determinato, full time o part time.

L'assunzione del/della vincitore/trice avverrà con contratto a tempo indeterminato full time e sarà sottoposto/a all'espletamento di un **periodo di prova di tre mesi**, ai sensi e per gli effetti della vigente normativa contrattuale (C.C.N.L. Utilitalia).

ADE S.p.A., limitatamente al/alla vincitore/trice della selezione, potrà provvedere a verificare, tramite richiesta alle amministrazioni pubbliche ed enti competenti, la veridicità del contenuto delle dichiarazioni esplicitate nella domanda di partecipazione.

Gli interessati, per accelerare il procedimento di controllo, potranno produrre, a propria cura e spese, una copia delle certificazioni e della documentazione necessaria. Per eventuali dichiarazioni non attestabili da soggetti pubblici, il candidato dichiarato vincitore, dovrà presentare la documentazione relativa in originale o copia autenticata entro 15 gg. dalla richiesta di ADE S.p.A.

Fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del Testo Unico approvato con D.P.R. 28/12/00, n. 445, relativo alla responsabilità di carattere penale, qualora dal controllo di cui ai precedenti commi emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni rese, il candidato inserito nella graduatoria degli idonei perde lo status conseguente al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

Ai sensi del D.Lgs. 11/4/2006 n. 198 nonché dei principi di cui agli artt. 7 e 57 del D.Lgs. 30.03.2001 n. 165, vengono garantiti parità di trattamento e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso alla procedura selettiva e al lavoro.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo n. 679/2016, recante Disposizioni in materia di protezione dei dati personali, si informa che i dati personali dei soggetti partecipanti alla procedura selettiva saranno oggetto di trattamento, anche con procedure informatizzate, da parte degli incaricati dell'Ufficio Competente, nel rispetto delle citate norme, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

I dati suddetti non verranno comunicati a terzi (salvo ad eventuali Enti Pubblici che ne facciano richiesta a fini occupazionali) e saranno utilizzati, al termine del procedimento, esclusivamente per la formazione del rapporto di lavoro.

Si comunica che il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore generale Dott. Lorenzo Fommei e il responsabile del procedimento è la Geom. Eleonora Cergnul Responsabile dell'Area Tecnica Operativa.

La Società si riserva la facoltà di modificare, prorogare o revocare il presente bando di selezione, o di non procedere, a suo insindacabile giudizio, senza obbligo di comunicazione dei motivi e senza che i candidati partecipanti possano accampare pretese di sorta, qualora non ritenga più tale assunzione corrispondente alle proprie esigenze aziendali.

Il presente avviso costituisce *lex specialis*, pertanto la partecipazione alla selezione comporta implicitamente l'accettazione, senza riserva alcuna, di tutte le disposizioni ivi contenute.

Il presente avviso e la domanda di partecipazione sono altresì disponibili e scaricabili dal sito internet aziendale www.adespa.it.

Per informazioni: 0521-964042

Parma, 17 dicembre 2024

F.to in originale
Il Direttore Generale
Dott. Lorenzo Fommei

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) n.2016/679 - Regolamento generale sulla protezione dei dati, la società ADE S.p.A. fornisce la seguente Informativa sul trattamento dei dati personali alla stessa forniti. I dati comunicati da ciascun candidato sono acquisiti dalla società ADE S.p.A. per verificare la sussistenza dei requisiti necessari per la partecipazione alla procedura di selezione; per l'eventuale formalizzazione del contratto e la gestione ed esecuzione economica ed amministrativa dello stesso e per l'adempimento degli obblighi legali ad esso connessi.

Il conferimento dei dati ha natura facoltativa, tuttavia, il rifiuto di fornire i dati richiesti da ADE S.p.A. può determinare, a seconda dei casi, l'impossibilità di ammettere il candidato alla partecipazione alla procedura di selezione o la sua esclusione da questa o la decadenza dal rapporto.

Il trattamento dei dati è effettuato dalla società ADE S.p.A., in modo da garantirne la sicurezza e la riservatezza e può essere attuato mediante strumenti manuali, informatici e telematici idonei a trattarli nel rispetto delle regole di sicurezza previste. I dati sono trattati dal personale interessato allo svolgimento della selezione, o da quello incardinato in altri uffici della società che svolgono attività ad esso attinenti.

L'interessato gode dei diritti di cui al Regolamento (UE) n.2016/679 - Regolamento generale sulla protezione dei dati, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi illeciti; ha inoltre diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali nonché ricorrere all'Autorità Giudiziaria. I dati sono conservati per il tempo necessario all'espletamento della presente procedura di selezione fino alla sua conclusione e comunque non oltre la validità della graduatoria approvata.

In conformità agli orientamenti del Garante per la protezione dei dati personali in merito alla diffusione di dati ed informazioni personali dei candidati a una selezione pubblica, ogni informazione inerente il presente avviso di selezione, che preceda il provvedimento di approvazione della graduatoria finale, pubblicata sul sito della società verrà resa indicando il numero identificativo assegnato a ciascuna istanza, in luogo dei dati personali del soggetto interessato.

Titolare del trattamento dei dati è la società ADE S.p.A. con sede legale in Parma, Strada della Repubblica 1 (DPO/RPD raggiungibile all'indirizzo mail dpo@adespa.it).

Acquisite, ai sensi dell'articolo 13 Regolamento (UE) n.2016/679 - Regolamento generale sulla protezione dei dati, le informazioni di cui sopra, con la presentazione della domanda di partecipazione, il candidato acconsente espressamente al trattamento dei dati personali come sopra esposto.